

Tenería Moderna Franco-Española S. A.

DESPACHO
Y ALMACEN:
CORTES, 567
TELÉFONO, 33.129

DIRECCION TELEGRA-
FICA Y TELEFONICA:
'FRANCOLA'
BARCELONA

Fábricas en Mollet del Vallés, las más modernas e importantes de España

FABRICACION

de pieles finas en negro y color para calzados de lujo

Box - Calf
en negro y color
teñido irreprochable

Charol Francola
en becerro y potro
de negro y brillo insuperables

Dórgolas, Cabritos, Molletas
EN NEGRO, COLOR Y BLANCO
espléndida presentación y extenso colorido

Potros
en color y blanco
artículo de gran presentación y rendimiento

Barcinocalf
coincidencia de todas las cualidades
en un artículo

Polish Francola
renombrada brillantina para dar lustre al calzado
al salir de fabricación

Solicite muestras y precios a su Almacenista proveedor, y si no puede cumplimentarle, escribanos directamente

IMPRESA MOLL.—José M.^a Quadrado, 16. Ciudadela (Baleares)



MODA

REVISTA

ESPAÑOLA

DE CALZADO

*Invierno
Hiver
Winter*

ARTE



Abril, Mayo y Junio de 1934

2
1830



Resumen

INVIERNO 1934

Presentación	3
Evocación	5
Su mirada	7
¡Pobre pierrot!	11
Deporte	13
Perfume	15
Golf	19
De visita	21
Estudio	23
Idea	29
Amor	31
Ensueño	33
Su juego	35
Fantasía	37
Sobre la pista	39
Macarena	41
Inspiración	43

SUSCRIPCIÓN ANUAL

ESPAÑA 75 Pesetas
EXTRANJERO 90 »

NÚMERO SUELTO

ESPAÑA 22 Pesetas
EXTRANJERO 26 »



MAQUINARIA PARA CALZADO

Pídanse detalles y presupuestos

United Shoe Machinery Company S. A. E.

5-Fortuny-5

BARCELONA

SUCURSALES

Elida

Palma de Mallorca

Mahón

Médico Beltrán, 21

Zanoguera, 14

P. Pablo Iglesias, 4

DEPOSITO EN ELCHE:

Calle de Galán y García Hernández, 4

Imprenta
Propriete
José M.^a Quadrado, 16
CIUADELA (BALEARES)



CALZADOS MANUALES DE LUJO

P. J. PONS MENENDEZ

Exporta a

PARIS

BRUSELAS

VIENA

BERLIN

LONDRES

NUEVA YORK, ETC.



Ciudadela-Menorca-Baleares



Asociada a la Unión Local de Fabricantes de Calzado adherida a la Unión Nacional de Fabricantes de Calzado

Año I

PUBLICACIÓN TRIMESTRAL

N.º 1

Redacción y Administración: E. Figueras, 19.-Ciudadela, Baleares (España)

DIRECTOR:
Pedro Pons Monjo

TÉCNICO FIJO:
Modesto Seguí Serra

COLABORADORES:
Técnico literario,
Juan Manuel Benedí
Artístico,
J. Roberto Torrent

COLABORACIÓN:
De las Islas
De la Península
y del Extranjero

PRESENTACIÓN

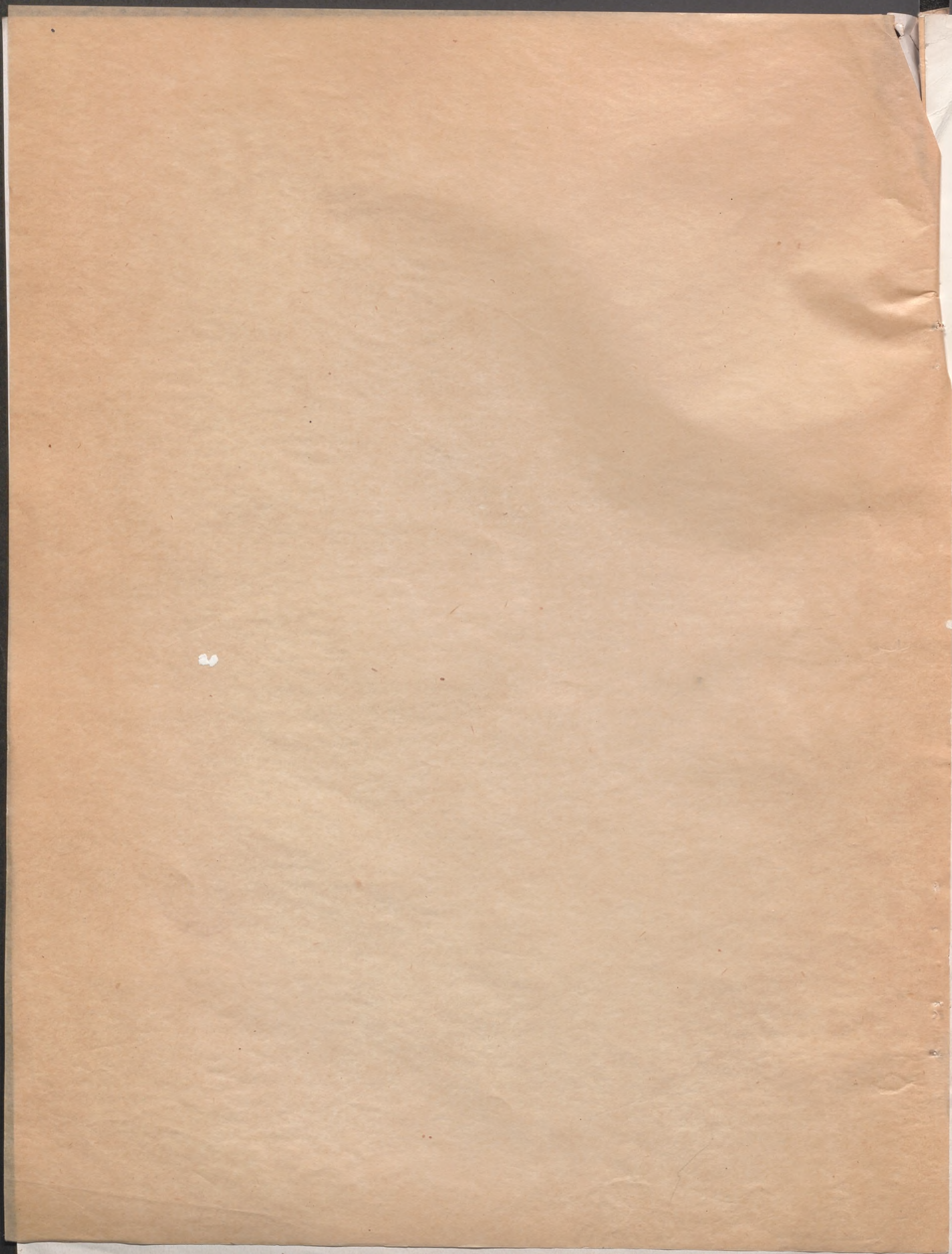
*A*L aparecer esta Revista en el panorama de la industria del calzado, se dirige y ofrece a todos los fabricantes españoles y a cuantos amen propulsar el Arte, en invitación a que la presten generoso apoyo para hacer factible la realización de sus aspiraciones, condensadas en orientar la industria presentando una nutrida diversidad de modelos de íntegra originalidad,—obra de sus impulsores—que constituyan una fuente de orientación y gusto artístico en las sucesivas creaciones de la Moda.

A realizar esa finalidad, los creadores de esta Revista han puesto a contribución sus facultades artísticas y un desinteresado espíritu de sacrificio unido a un impropio esfuerzo, patentizado en los trabajos de modelaje y de conjunto que se insertan. Por ellos puede apreciarse que así en ARTE como en MODA y presentación puede competir con sus similares extranjeras, y que por ello, merece benévola acogida de los industriales hispanos.

Muy lejos de nuestro ánimo el propósito de perjudicar a las demás revistas de su carácter que se editan. Antes bien, aspiramos a que todas puedan cumplir, cada una en su orden, sus respectivos fines. Mejor que cálculo mercantil es nuestro ideal fomentar el arte en el calzado, hacer una Revista que pueda competir con las extranjeras que ven la luz actualmente; superarlas si se puede, en prestigio del nombre de España.

Por tanto, esperamos que los fabricantes de calzado españoles, los amantes del arte y cuantos vean con agrado nuestra iniciativa, comprendiendo nuestros esfuerzos, apoyarán nuestra obra con su suscripción, único medio de mejorarla y superarla, que es la aspiración suma de nuestros ideales.

LA DIRECCIÓN





1

Evocación

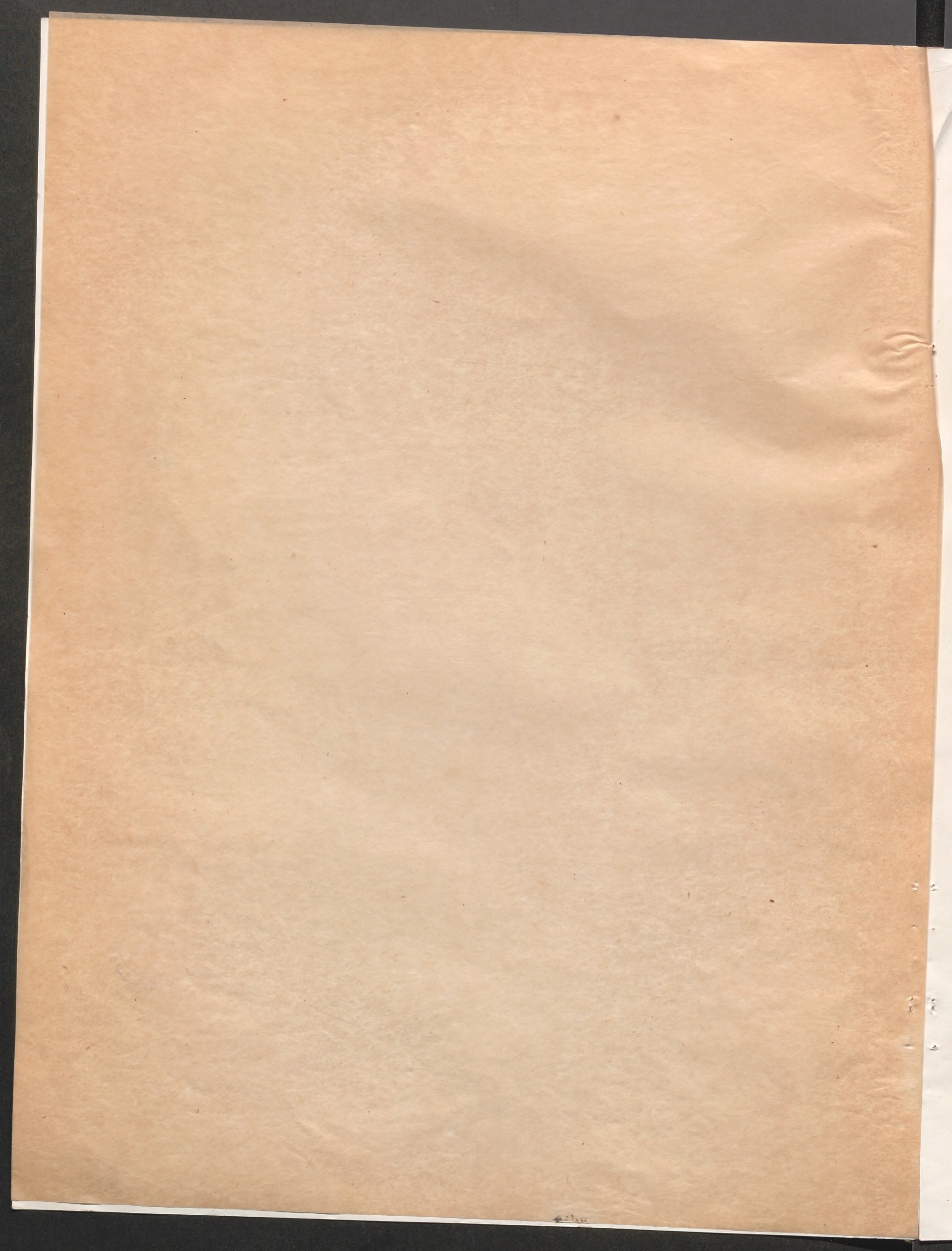


2



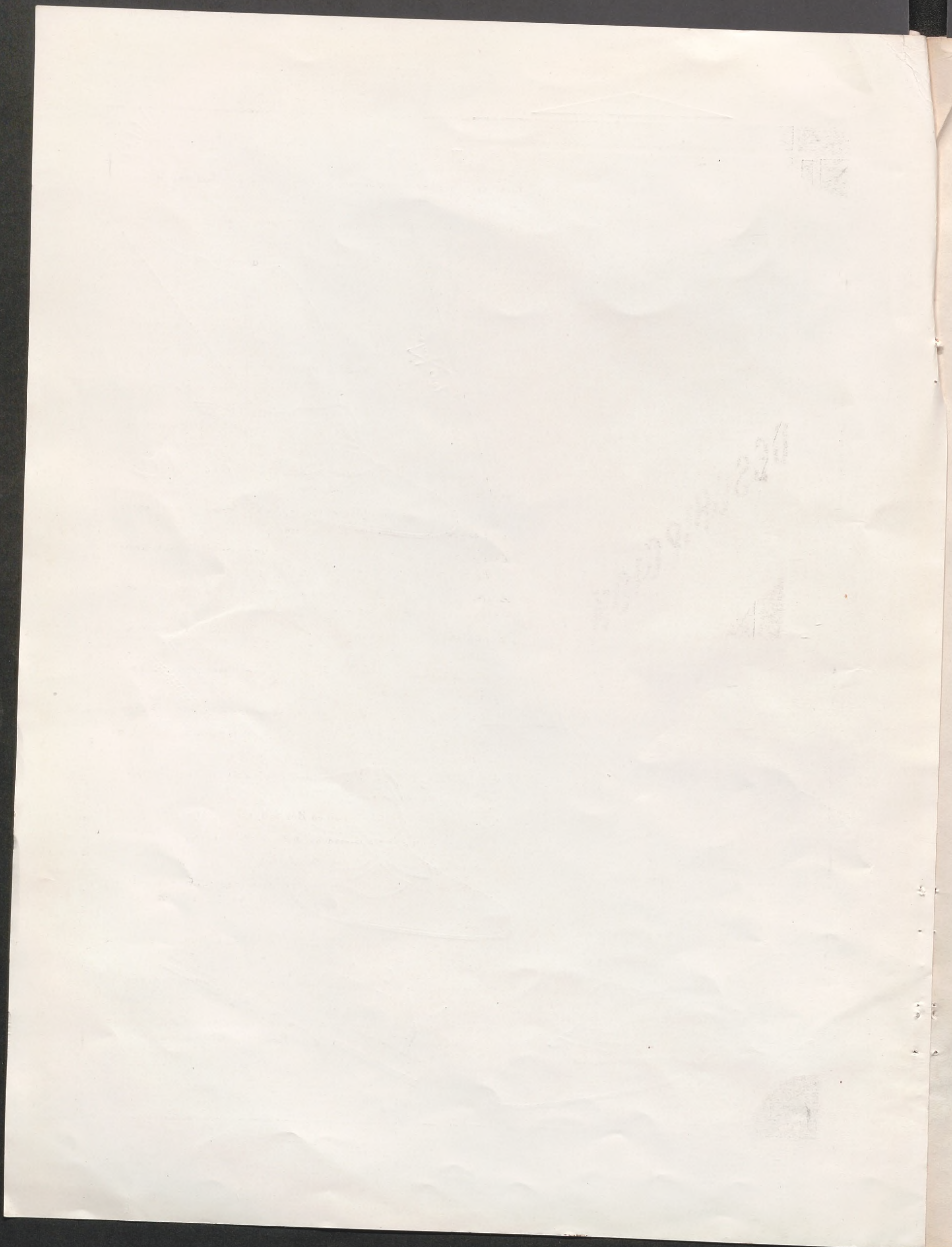
3





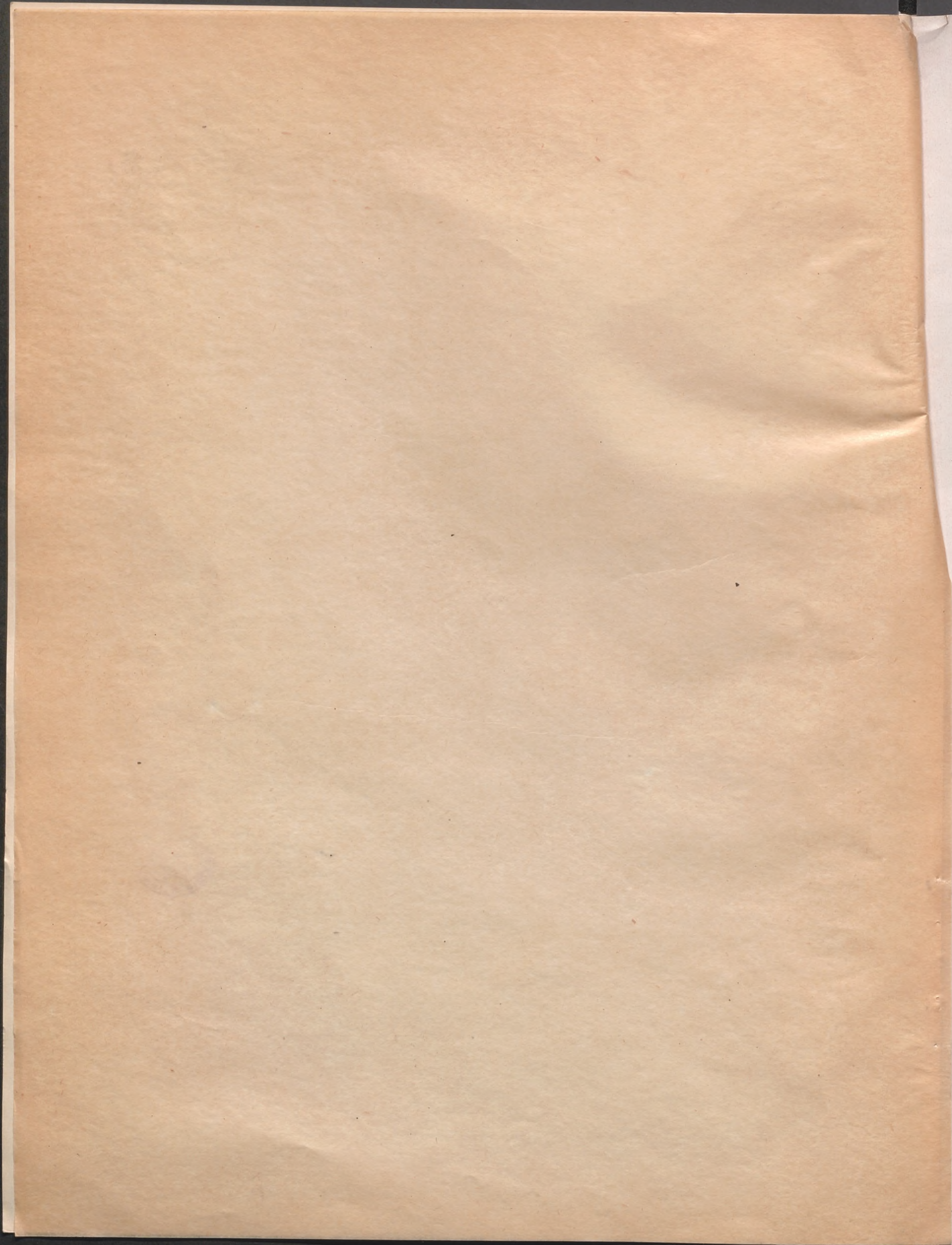


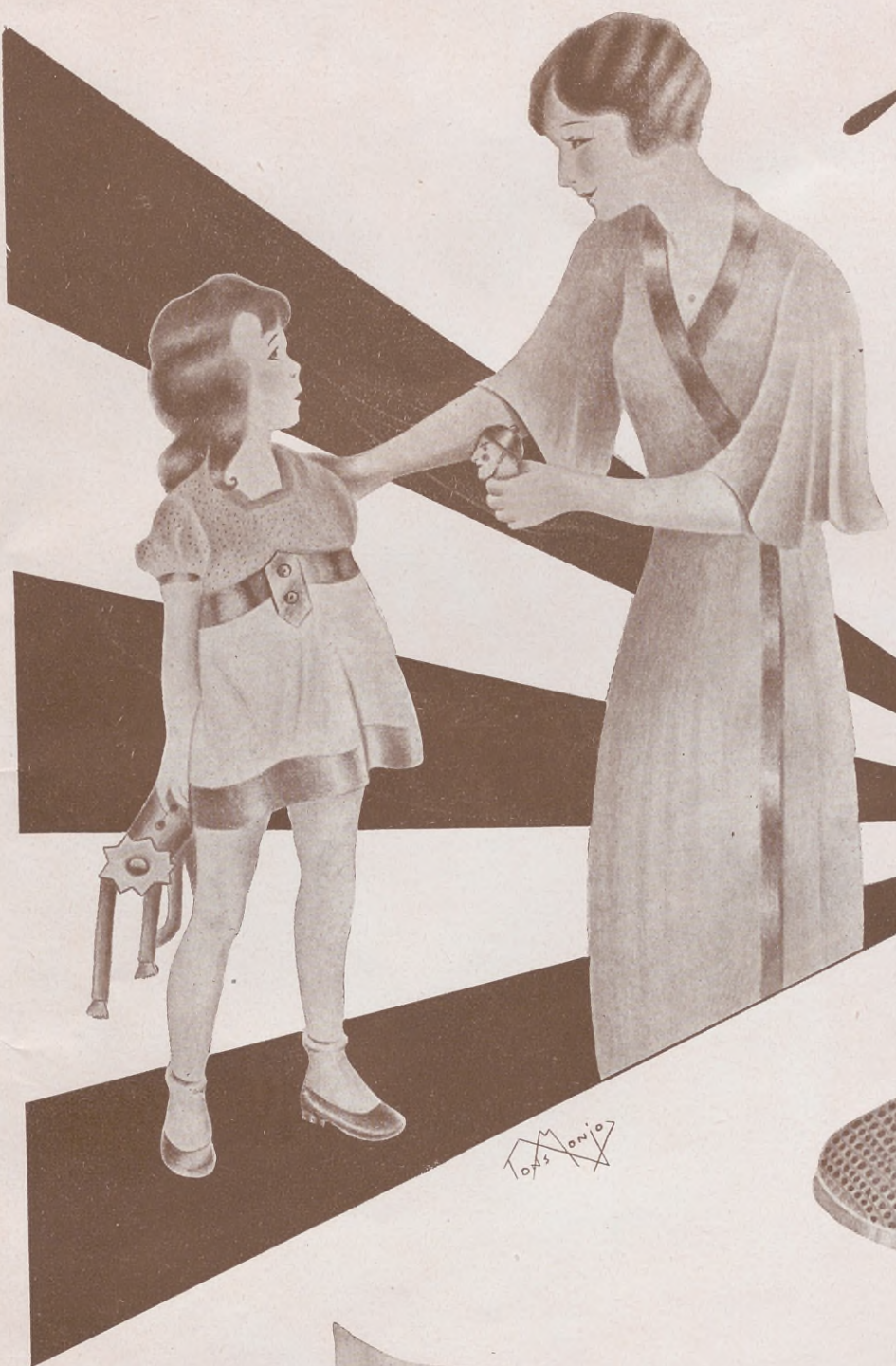
MIRADA



DESCRIPCIÓN

1. Elegante modelo de soirée, en tafilete verde claro y aplicaciones de serpiente Karung de la misma tonalidad.
2. Bello tipo de soirée muy indicado para lagarto Calcutta verde, vivos charol negro.
3. Modelo de soirée, todo en tafilete verde, vivos dónbola negra.
4. Zapato calado de paseo, en tafilete azul claro, con aplicaciones de lagarto Agra azul oscuro.
5. Zapato de fantasía, en trasera y forro tacón tafilete azul oscuro y pala lagarto Calcutta azul oscuro.
6. Modelo escotado para tarde, en tafilete gris perla, adornos lagarto Java.
7. Zapato calado para niña, en becerro color marrón, combinado con imitación lagarto.
8. Sandalia para niña, en becerro color tabaco, aplicaciones imitación lagarto blanco y negro.
9. Corte Mercedes calado para niña, en becerro color tabaco, combinado en igual material de una tonalidad más clara.
10. Zapato «Sport» para señorita, en becerro color tabaco, combinado en igual material de una graduación más clara.
11. Zapato «Sport» para señorita, en becerro color marrón y nubuck de una tonalidad más clara.
12. Zapato de turismo o golf para señora, en becerro color marrón, combinado en ante de igual tonalidad.
13. Zapato blucher para la mañana, en tafilete color marrón, sobrepuestos cocodrilo Suede.
14. Zapato semi Sport, en tafilete color marrón claro, pala y aplicaciones cocodrilo de igual tonalidad.
15. Zapato «Sport» para caballero, en ternera gamuzada castaña Dahlia.
16. Zapato «Sport» en Box-calf oscuro, con pieza de abrochar charol granito oscuro.
17. Botín de Golf para caballero en Box-calf marrón oscuro, sobrepuestos cocodrilo de un tono más oscuro.
18. Zapato fino para caballero, todo en Box-calf marrón claro.
19. Zapato de caballero para la mañana, todo en Box-calf negro.
20. Zapato fino para tarde, todo en dónbola negra.
21. Sandalia alta fantasía para noche, en saphier suede matiz ciervatillo sobrepuestos en cabrito matiz castaño de India, hebillas de la fábrica Juan Torrent, Ciudadela.
22. Salón para tarde, en dónbola marrón oscura, pala y forro tacón beige claro.
23. Sandalia para tarde, en cabrito color castaño combinado con igual material en color beige.
24. Sandalia para noche alta fantasía, combinado con charol negro y dónbola gris, hebilla de abrochar de la fábrica Juan Torrent, Ciudadela.

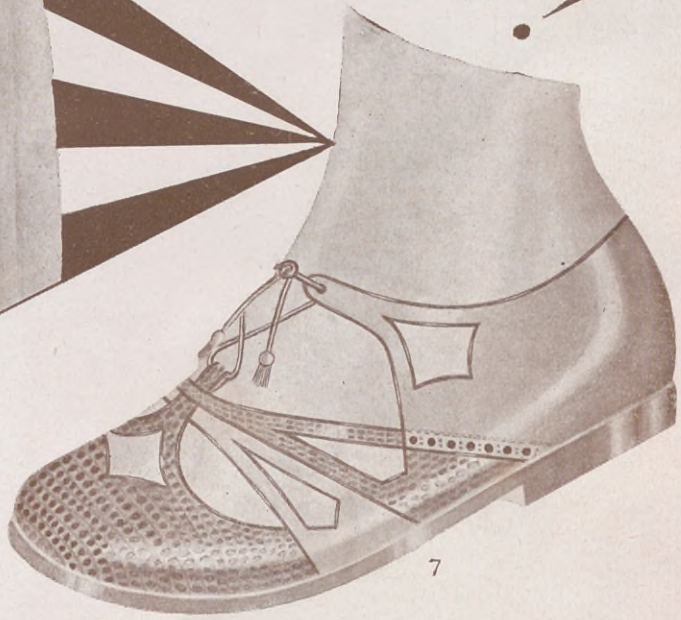


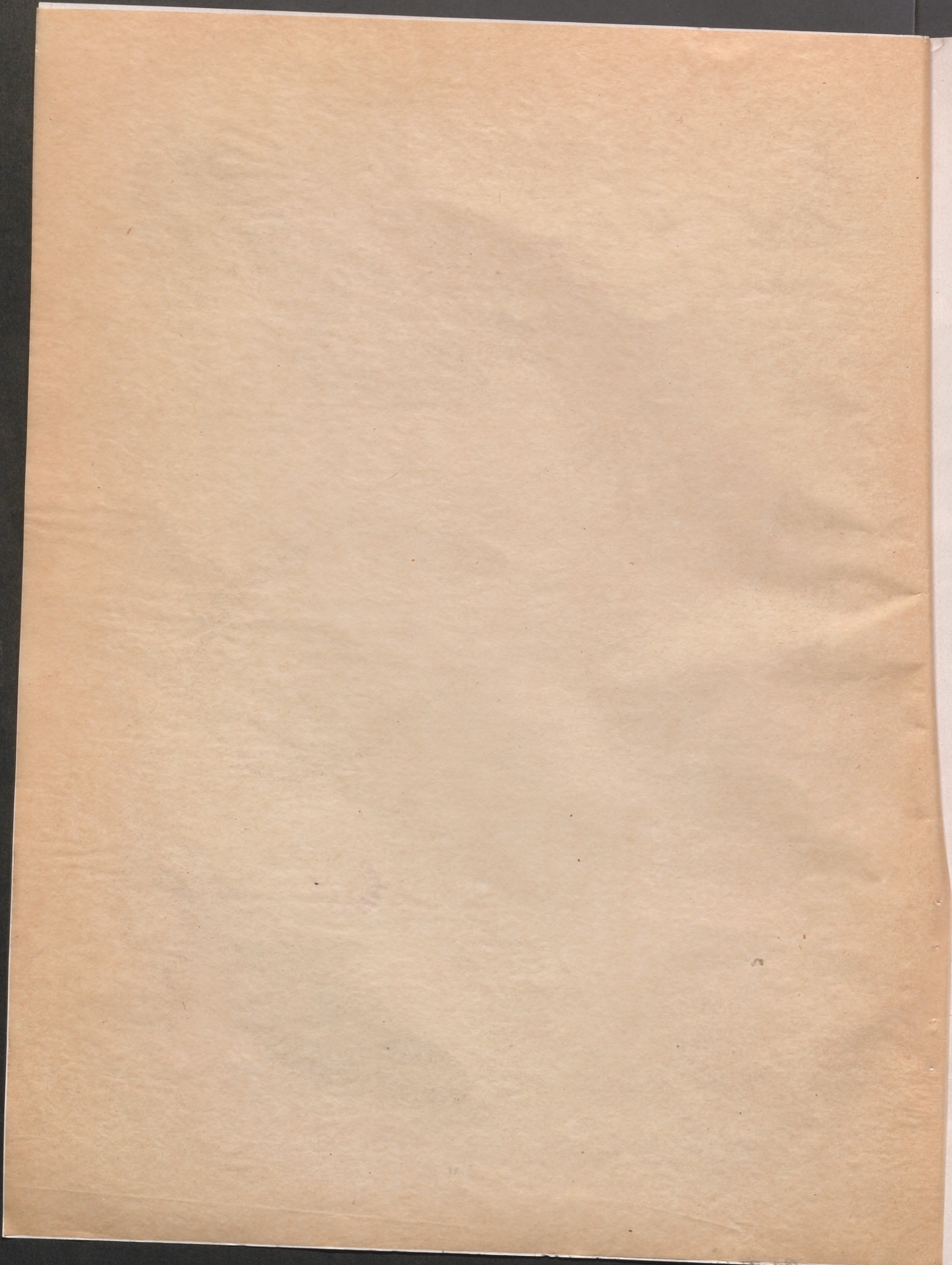


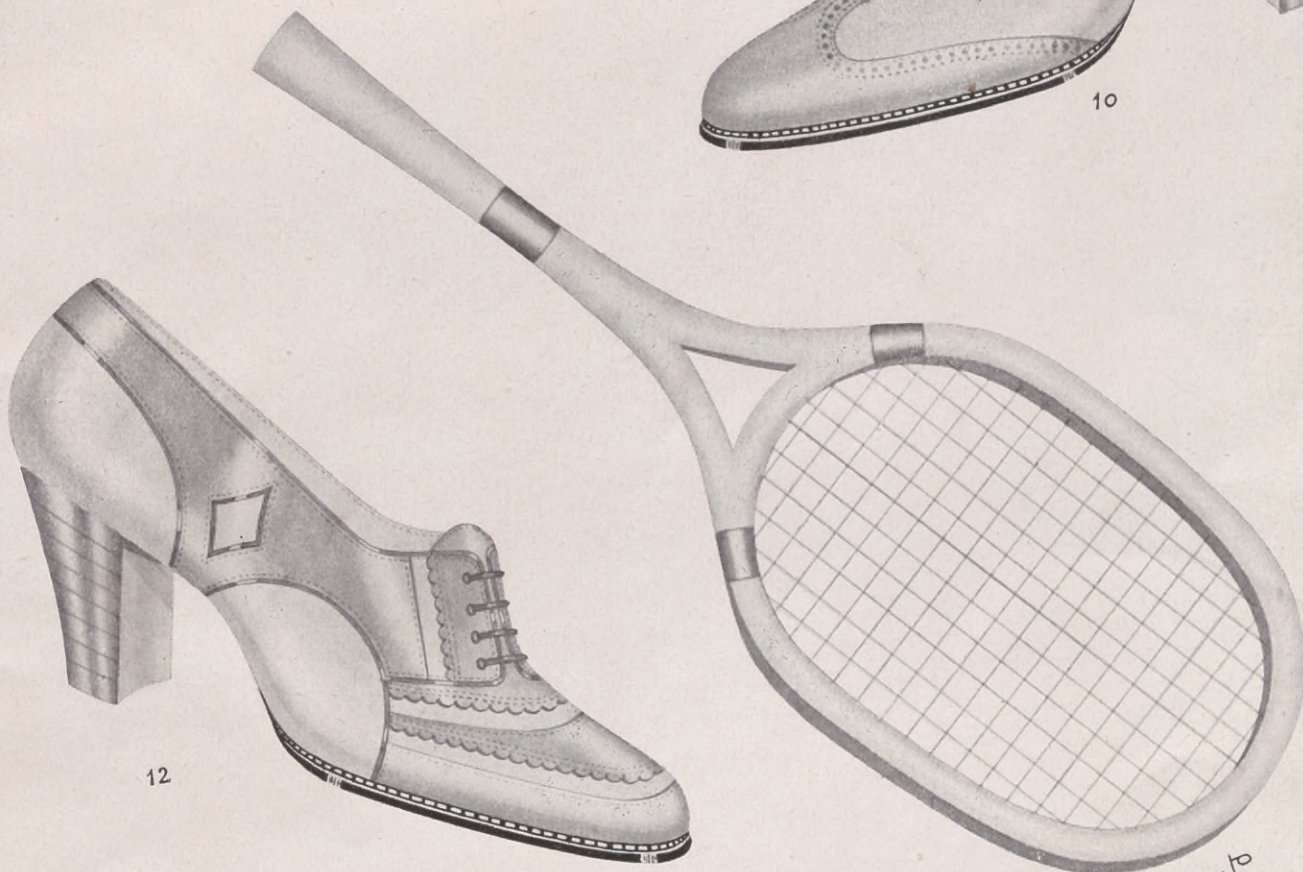
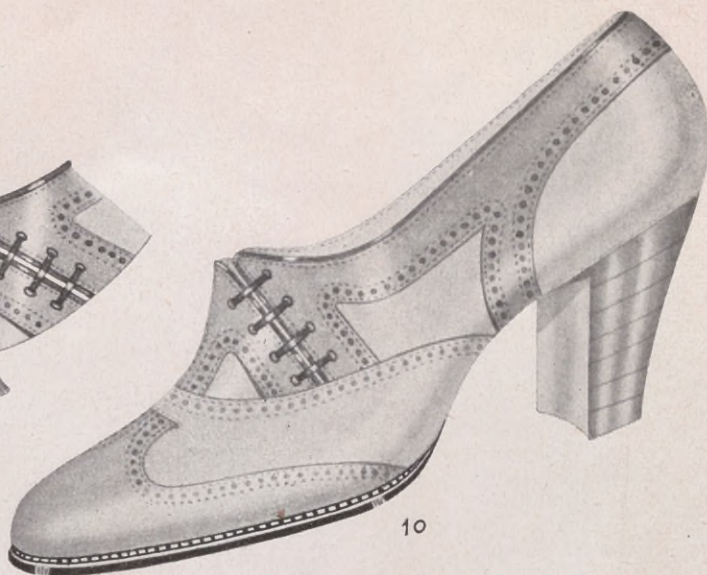
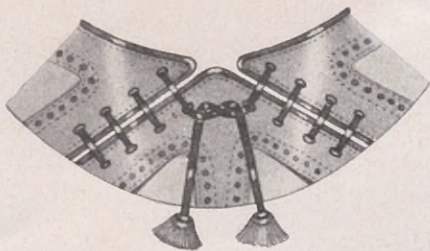
POBRE



PIERROT!



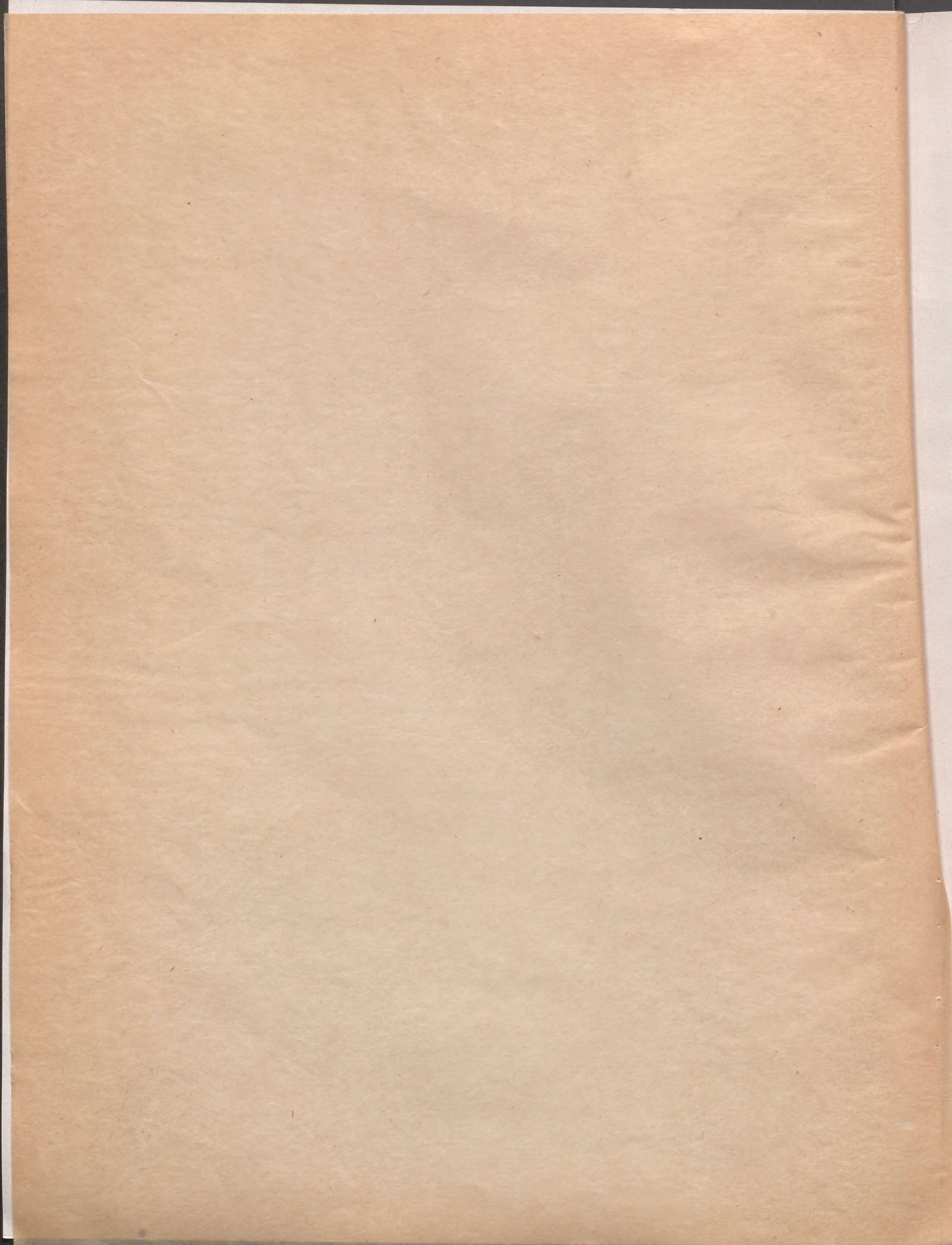




Modesto
Segus

DEPORTE







13



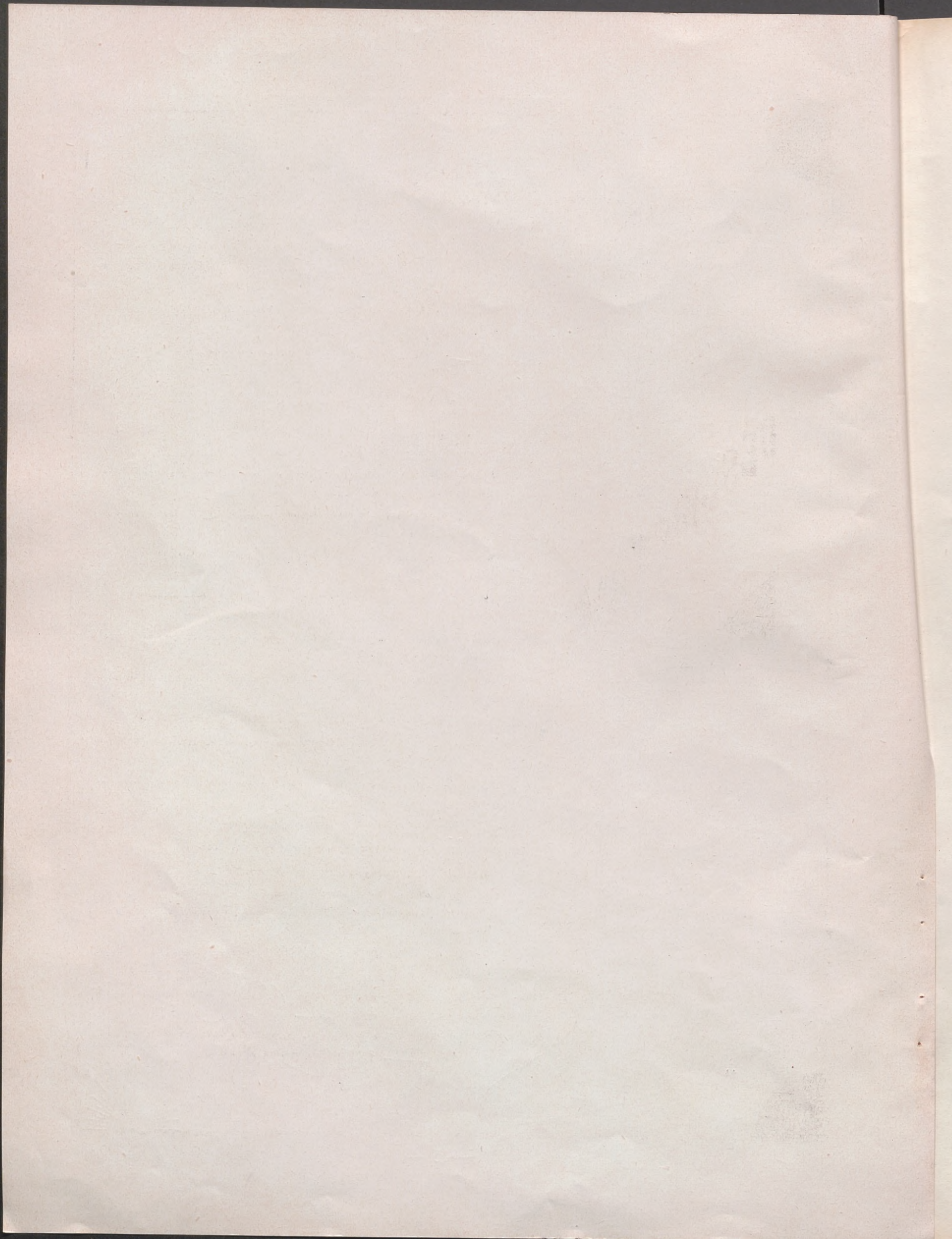
25



14

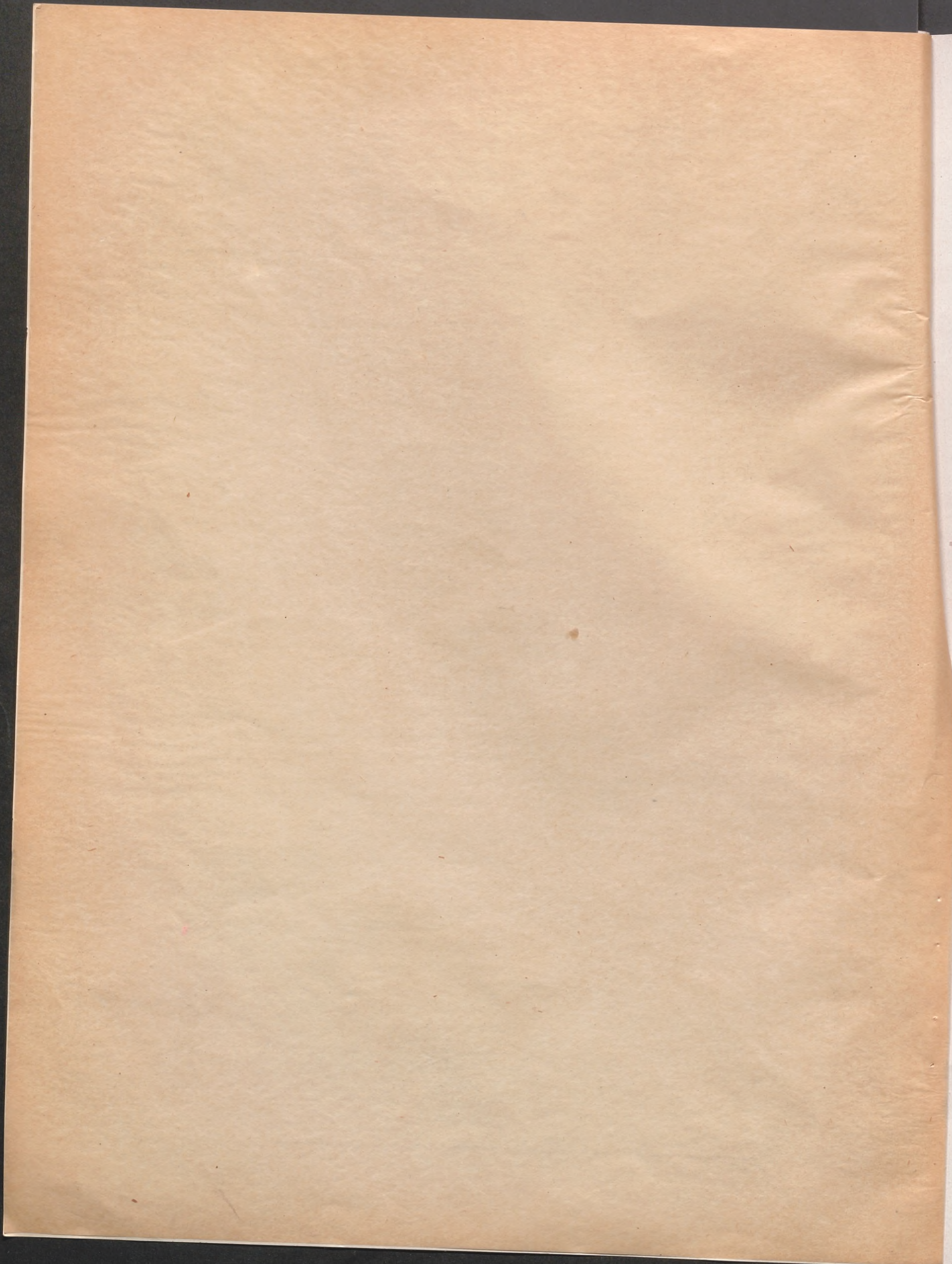
PARFUM





DESCRIPTION

1. Elégant modèle de soirée en chevette vert clair, avec applications de serpent Karung dans le même ton.
2. Beau type soirée, indiqué pour lézard Calcutta vert, passepoil verni noir.
3. Modèle soirée tout en chevette verte, passepoil chevreau noir.
4. Soulier à jour de promenade, en chevette bleu clair avec applications lézard Agra bleu foncé.
5. Soulier fantaisie quartier de derrière et doublure talon en chevreau bleu foncé.
6. Modèle décolleté pour après-midi, en chevreau gris perle, garniture lézard Java.
7. Soulier à jour pour fillette, en veau couleur marron, combinaisons lézard (imitation).
8. Genre sandale pour fillette, en veau couleur tabac, applications d'imitation lézard, blanc et noir.
9. Modèle Mercedes, à jour pour fillette, en veau couleur tabac combinaison même peau d'un ton plus clair.
10. Soulier «Sport» pour jeune fille, en veau couleur tabac, combinaison même peau d'un ton plus clair.
11. Soulier «Sport» pour jeune fille, en veau couleur marron, et daim d'un ton plus clair.
12. Soulier touriste ou golf, pour dames, veau couleur marron combiné avec daim même ton ou antilope.
13. Soulier genre Richelieu, pour le matin, en chevreau couleur marron, garniture crocodile de Suède.
14. Soulier semi Sport en chevette couleur marron empeigne et applications crocodile du même ton.
15. Soulier «Sport» pour homme, en veau chamoisé chatain Dahlia.
16. Soulier «Sport» en box-calf foncé, avec barrette à aboutonner en grain verni foncé.
17. Bottine de Golf pour homme, en box-calf marron foncé superposé de crocodile d'une nuance plus foncée.
18. Soulier fin pour homme, tout en box-calf marron clair.
19. Soulier pour homme, pour le matin tout box-calf noir.
20. Soulier fin pour après-midi, tout en chevreau noir.
21. Genre sandale, haute nouveauté, fantaisie pour le soir en saphier suède nuance du faon, superposés de chevreau couleur chatain de l'Inde, avec boucles (fabrication Torrent).
22. Escarpin pour après midi, en chevreau marron foncé empeigne et doublure talon beige clair.
23. Genre sandale pour après midi, chevreau couleur chatain combinée même peau en beige.
24. Sandale, haute fantaisie pour le soir, combinée verni noir et chevreau gris avec boucles à aboutonner (fabrication Torrent).





15

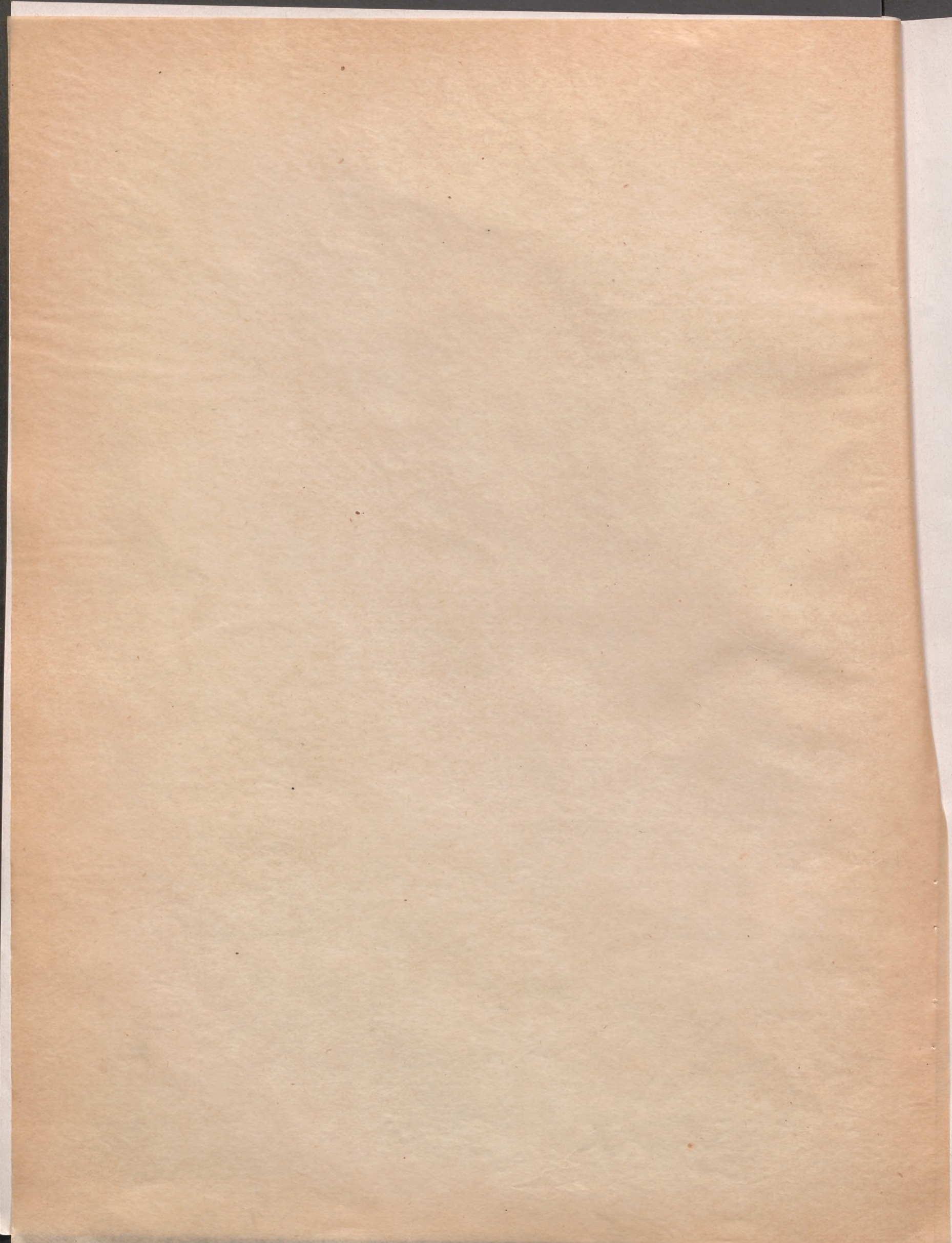


16



17







Tans onio



26

De visita

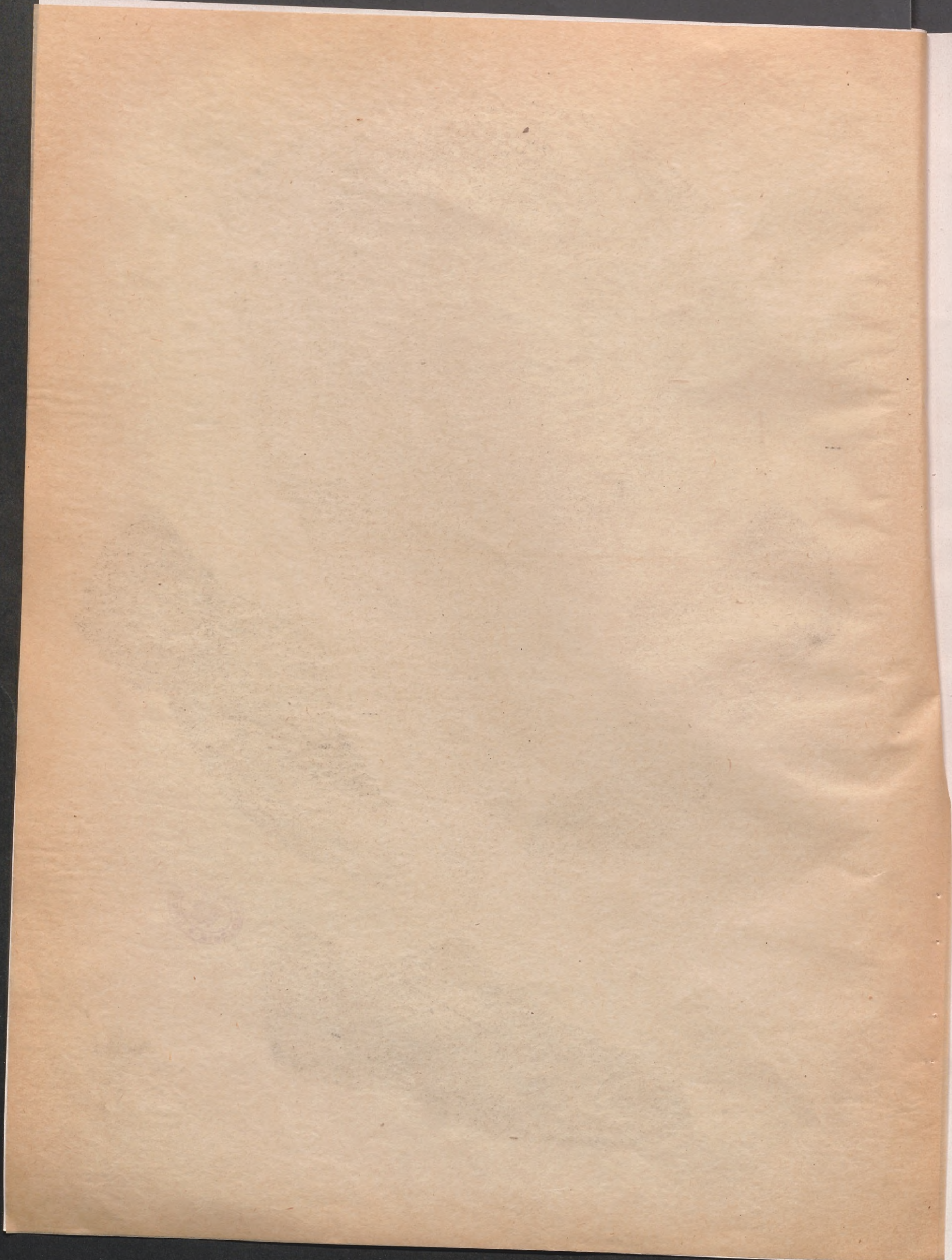


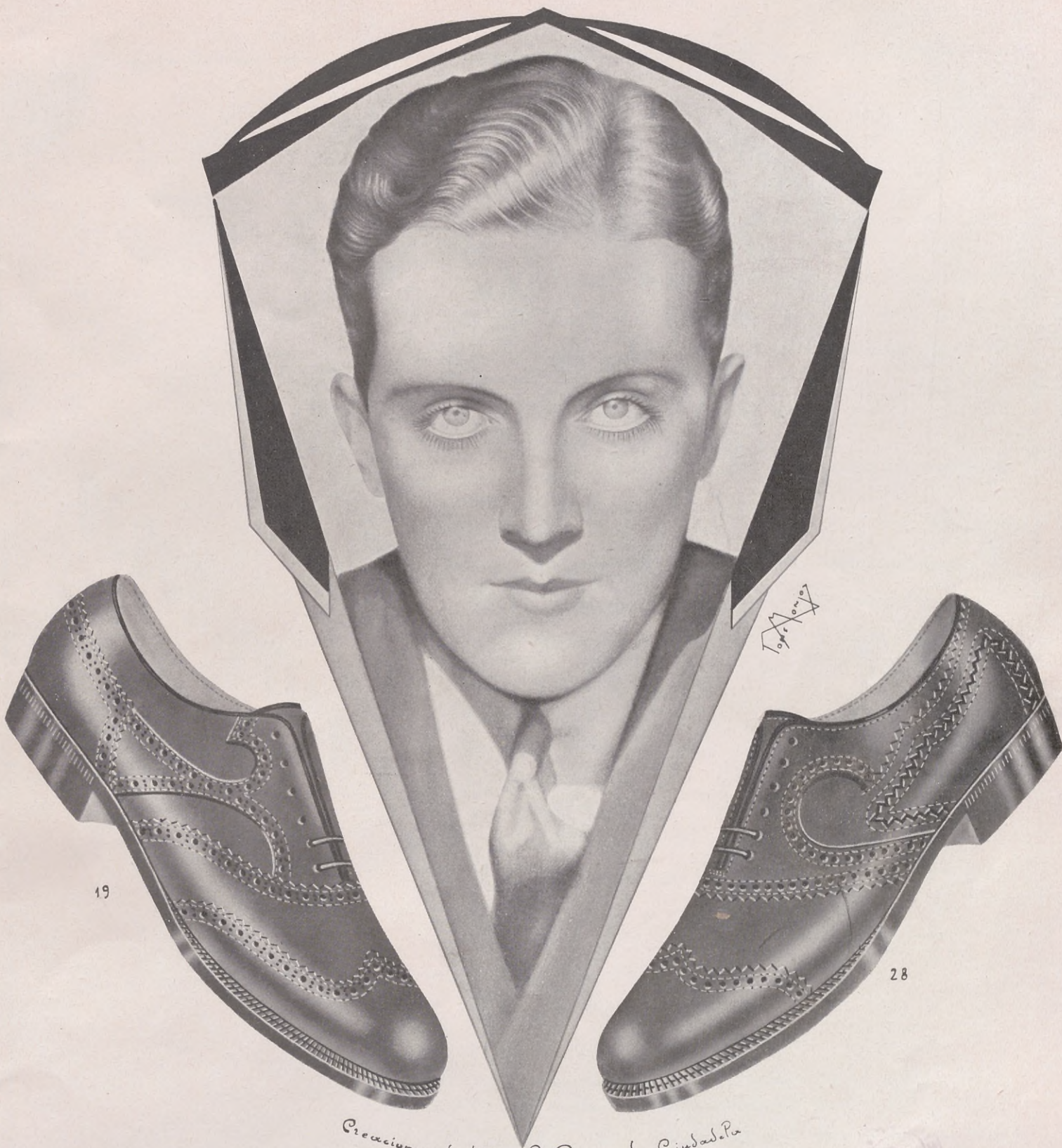
18



27



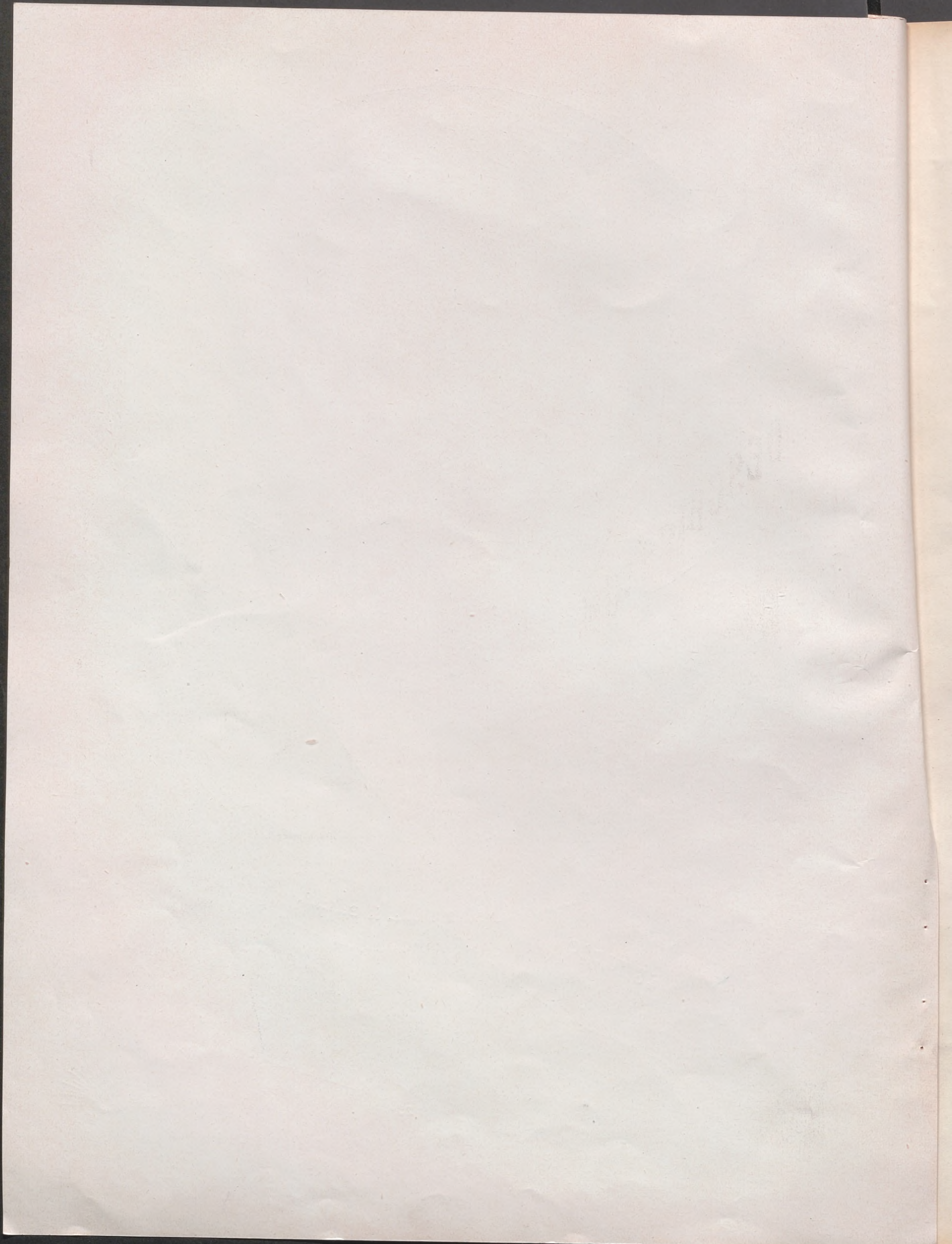




Creaciones de Pascual Román de Ciudadela

ESTUDIO





DESCRIPTION

1. Smart evening design, in light green glaze kid with watersnake of same shade.
2. Evening wear model of green Calcutta lizard with black Patent paspoile.
3. Design for evening wear, all green glaze kid with black kid paspoile.
4. Open walking design, in light blue glaze kid with dark blue Agra lizard trimmings.
5. Elegant shoe with Navy blue glaze kid counter and heel and blue Calcutta lizard vamp.
6. Smart shoe for afternoon wear, pearl grey glaze kid and Java lizard trimmings.
7. Girls' open shoe, tan calf with lizard imitation.
8. Girls' sandal, Nigger Calf, white & black lizard imitation trimmings.
9. Open one bar shoe for girls, in nigger calf with a lighter shade calf.
10. Sports shoe for maids, nigger calf with one shade lighter calf.
11. Sports style for maids, tan calf with nubuck a little lighter.
12. Ladies' shoe for travelling, in tan Calf and tan suede same shade.
13. Tie shoe for morning wear, in brown glaze kid with Croco trimmings.
14. Semi-Sports shoe, light brown glaze kid with Vamp and trimmings of Croco of same shade.
15. Men's sports shoe, in dark brown Dahlia suede-like calf.
16. Men's sports style, in dark brown calf with tying piece of dark granite patent.
17. Men's shoe for golf in dark brown calf trimmed with a darker Croco.
18. Fine men's shoe, all light brown calf.
19. Men's shoe for morning wear, all black calf.
20. Ditto for afternoon wear, all black glaze kid.
21. Very smart evening sandal, Brown Suede Trimmed in nigger kid, buckles from Messrs, Juan Torrent, Ciudadela, Spain.
22. Court shoe for afternoon wear in dark brown glaze kid with vamp & heel of light beige.
23. Sandal for afternoon wear, in brown glaze kid and beige glaze kid.
24. Evening sandal of smart lines in black patent and grey kid, buckles from Messrs, Juan Torrent, Ciudadela, Spain.





Creación de Miguel Aguilar de Cindalepa



20



30

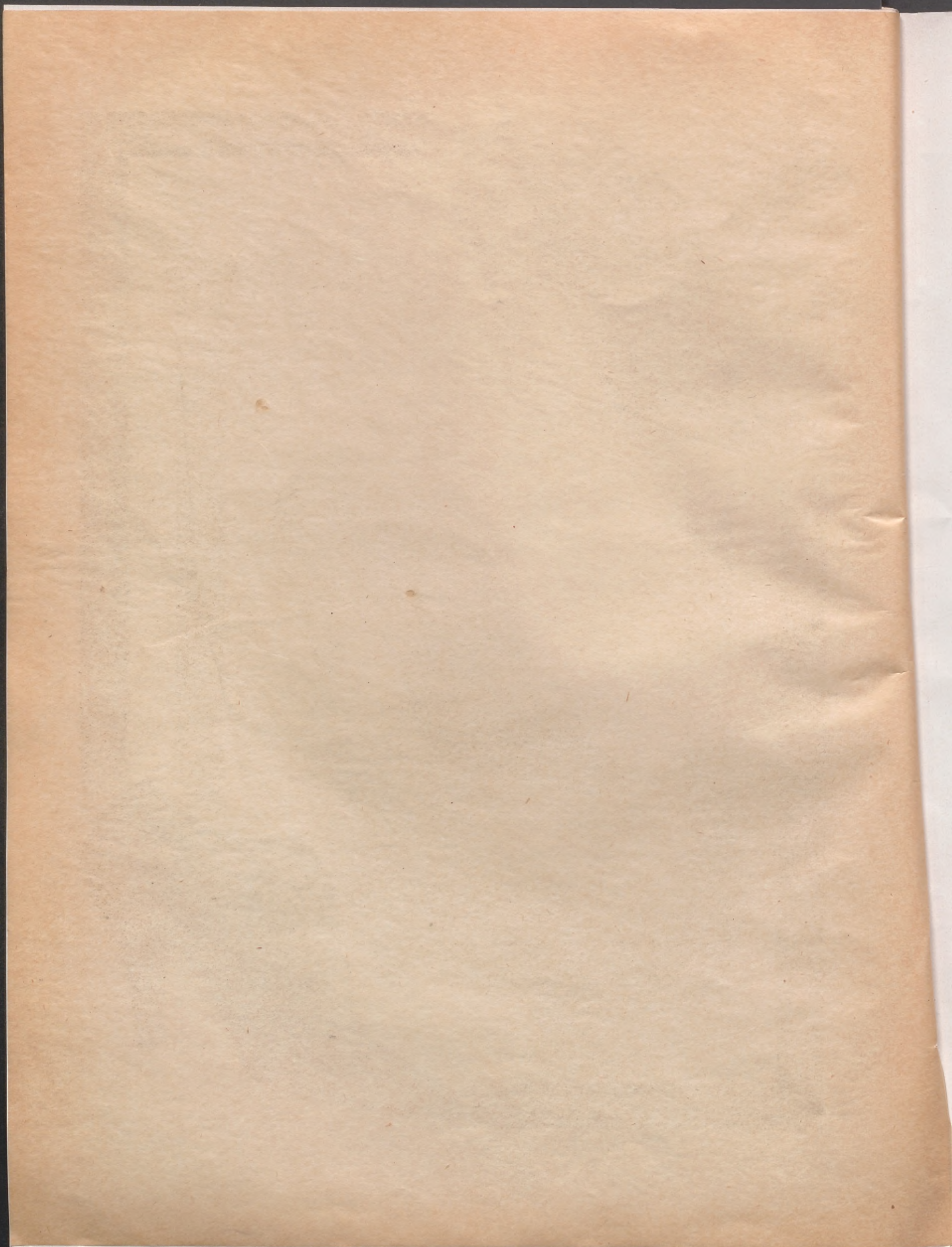
Modesto
Segus



32

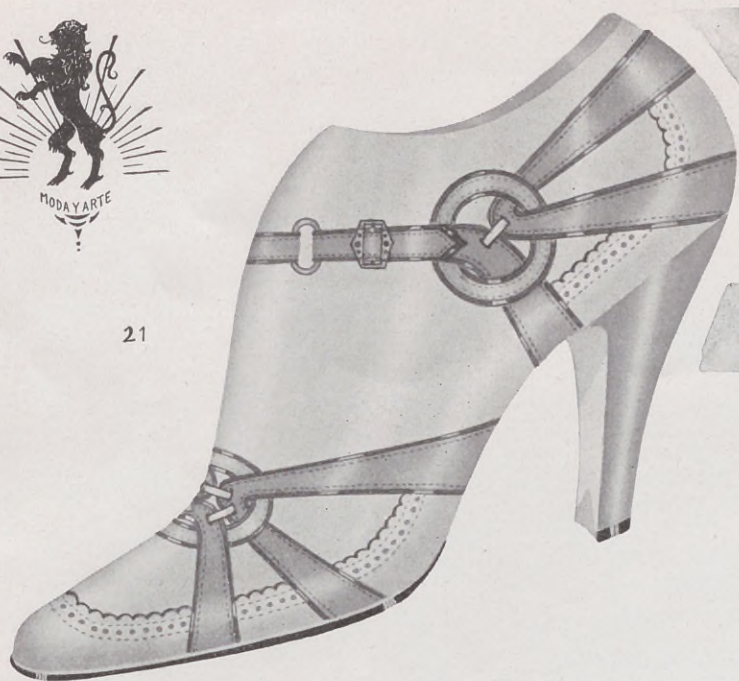
Creación de Miguel Aguilar de Cindalepa







21

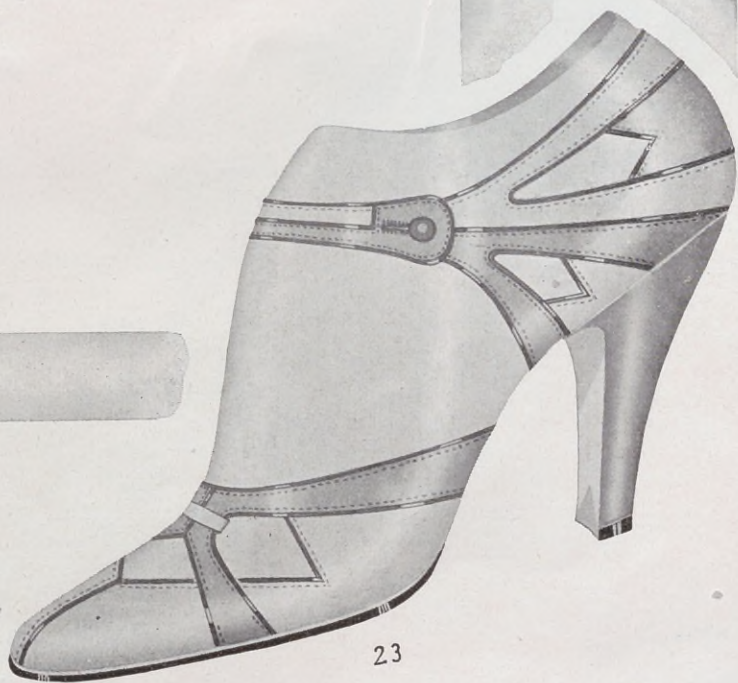


Idea



22

Modesto Segura



23





MODA Y ARTE

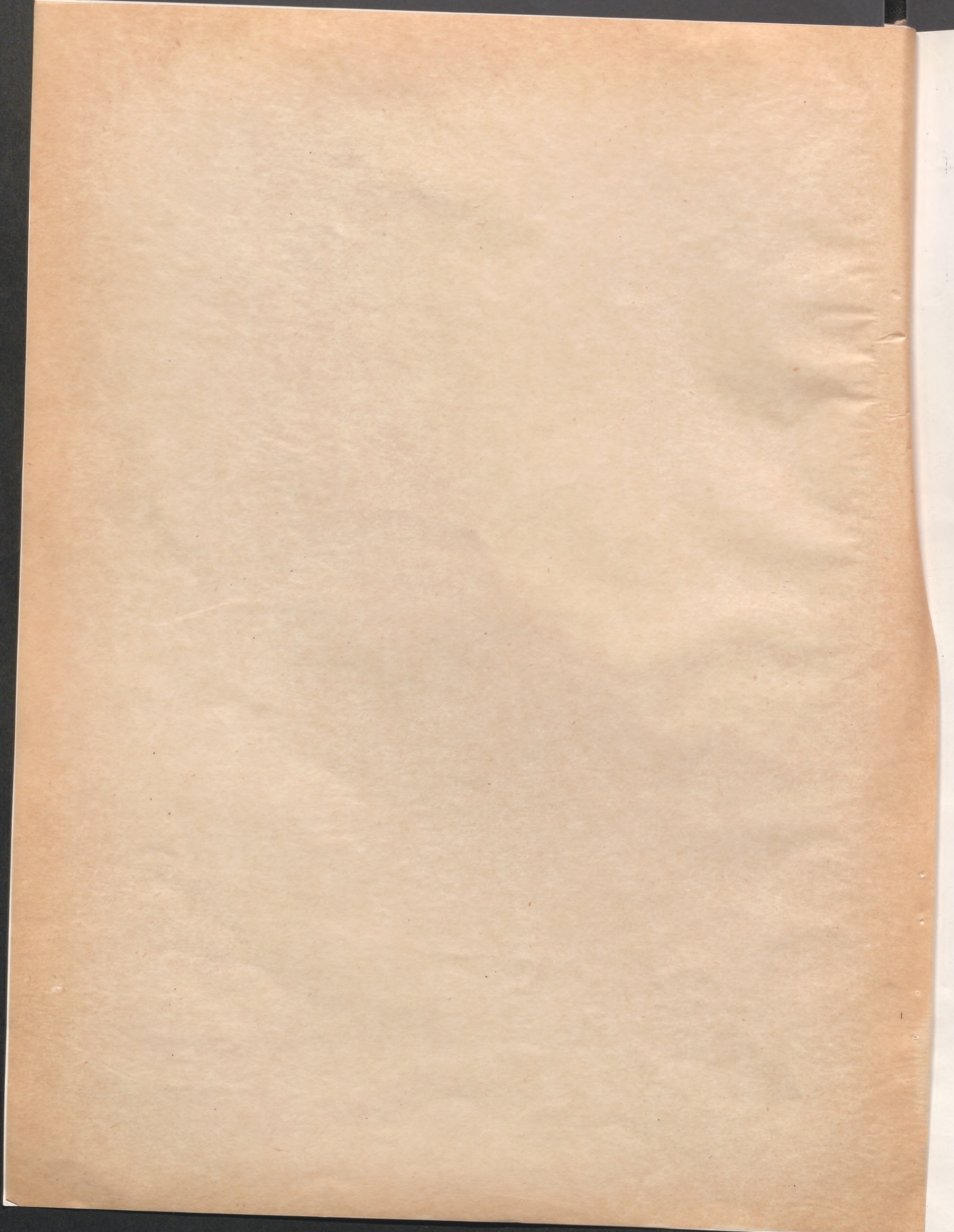
Amor



24



33





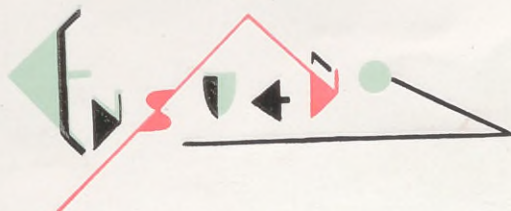
34

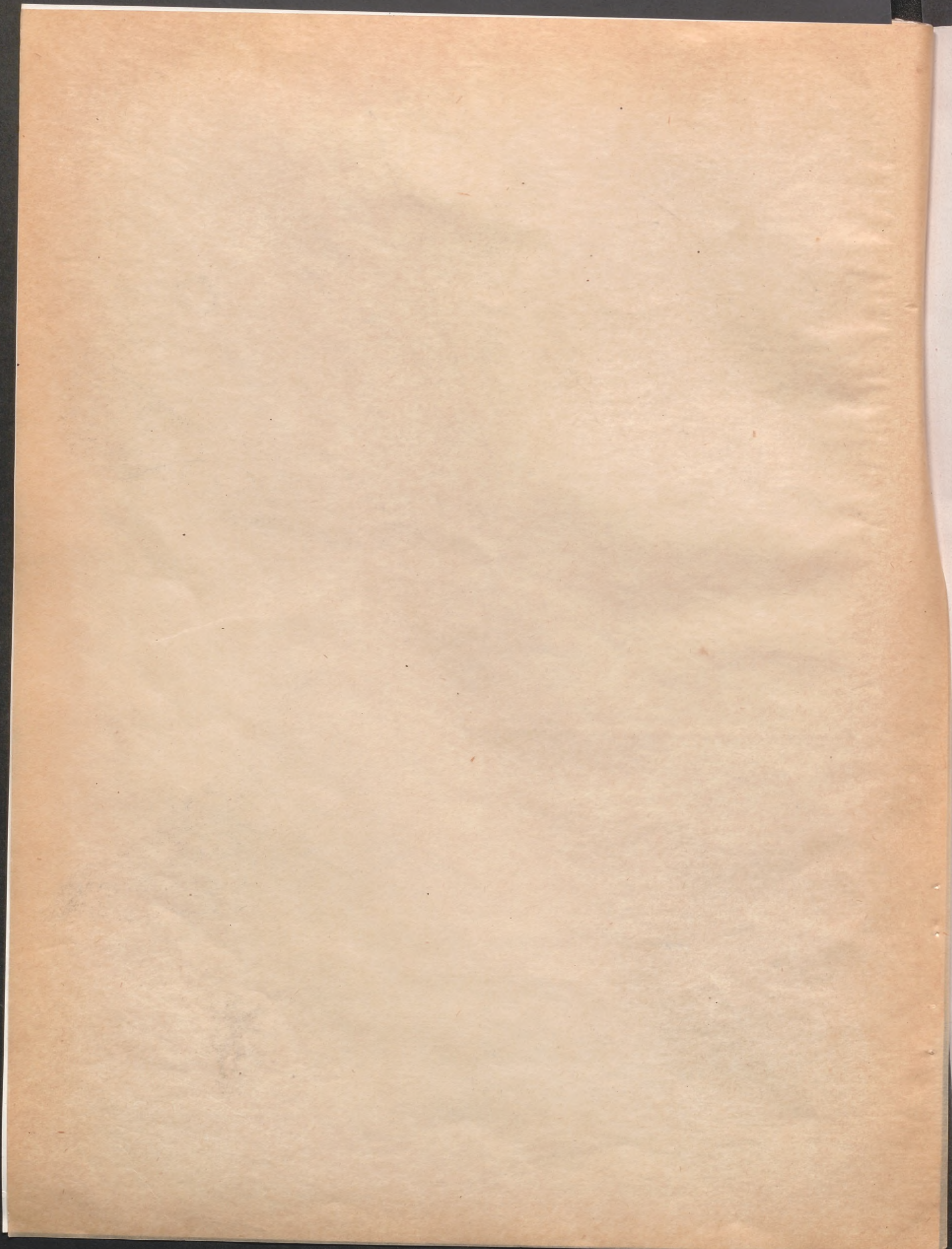


35



36







Modest
Segus



37



38

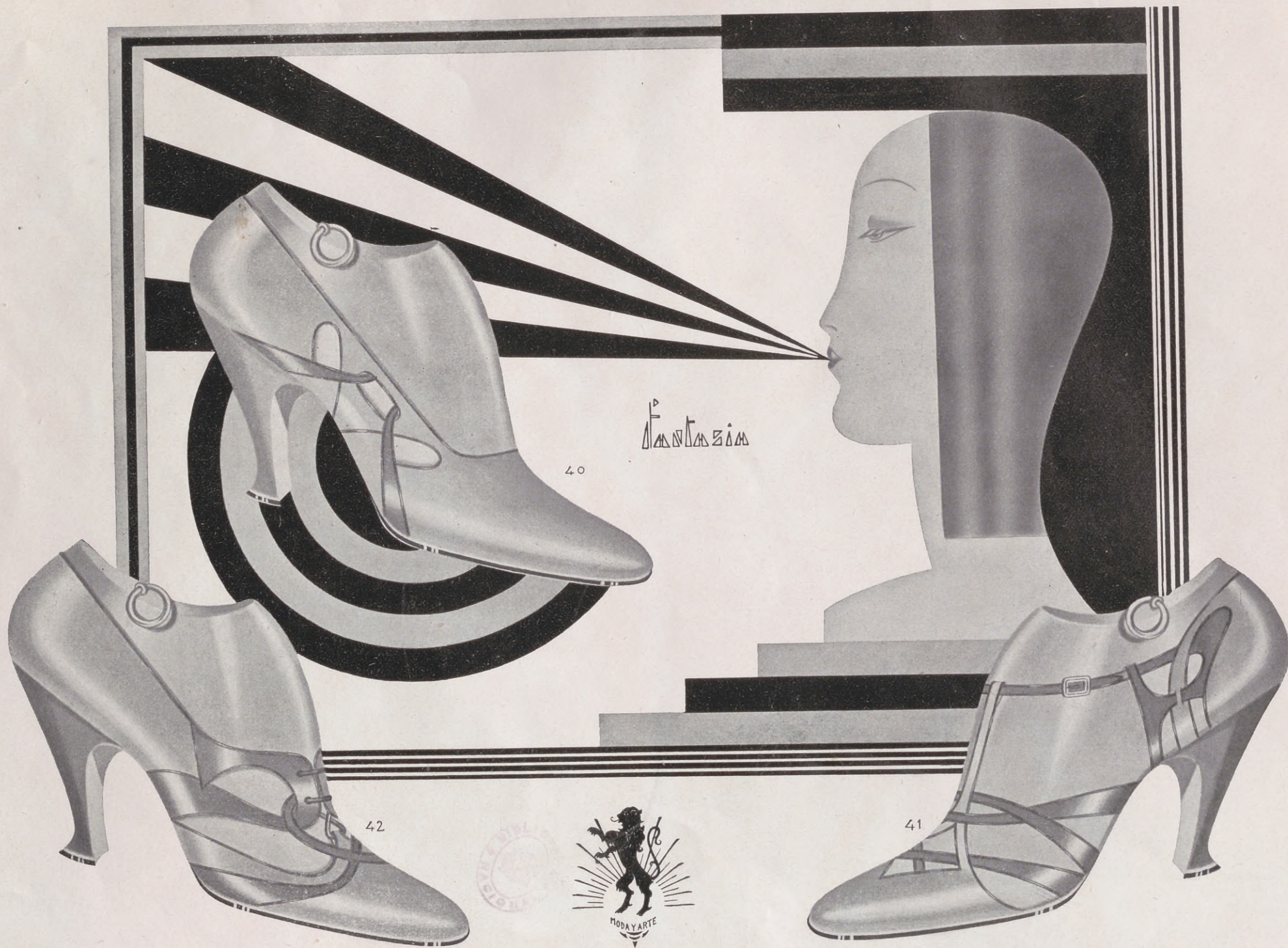


39

Su Jugo



3
4
7



P
MONTAGNA

40

42

41



2
16



43



10/11/10

Sobre la pista



44

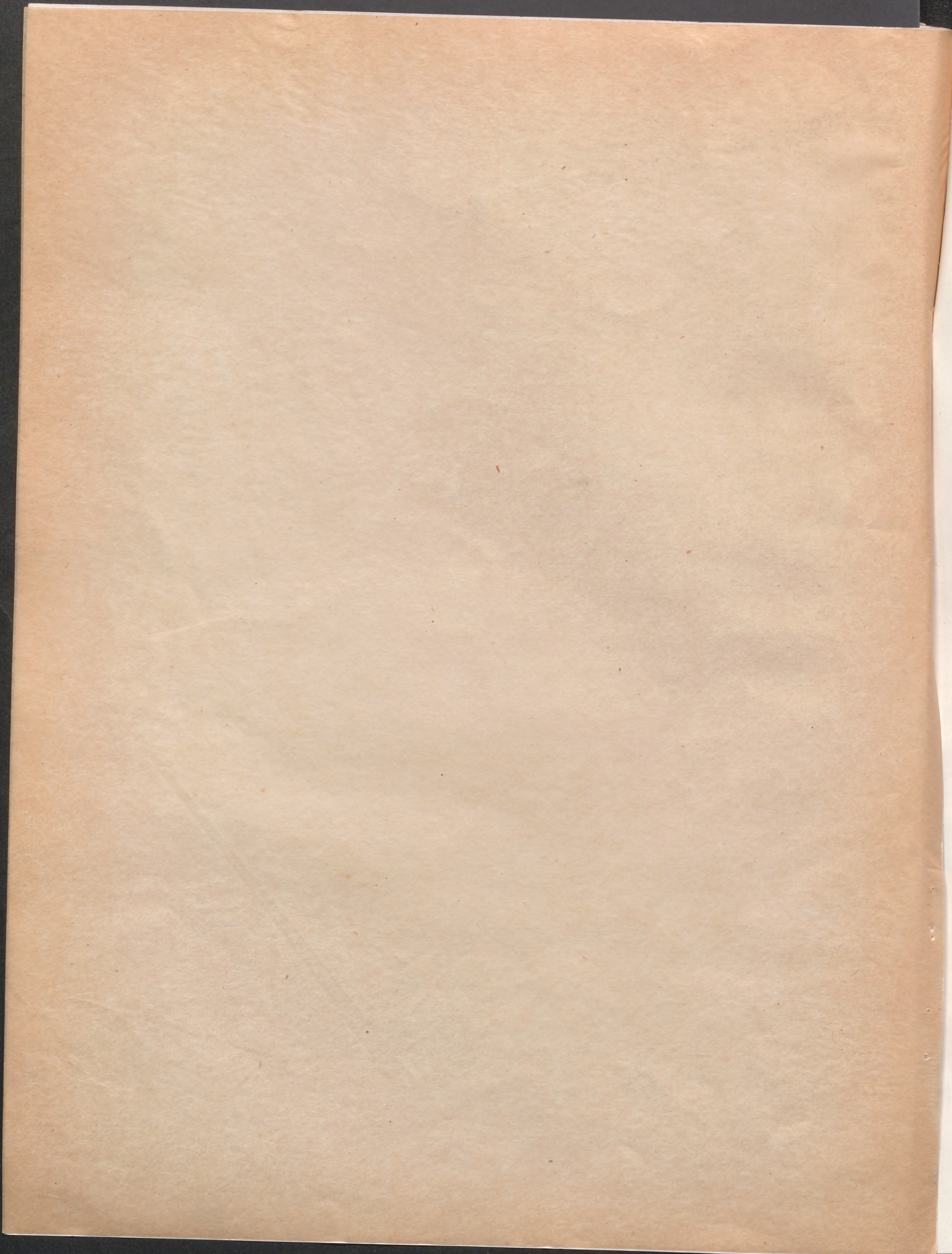


45



Macarena

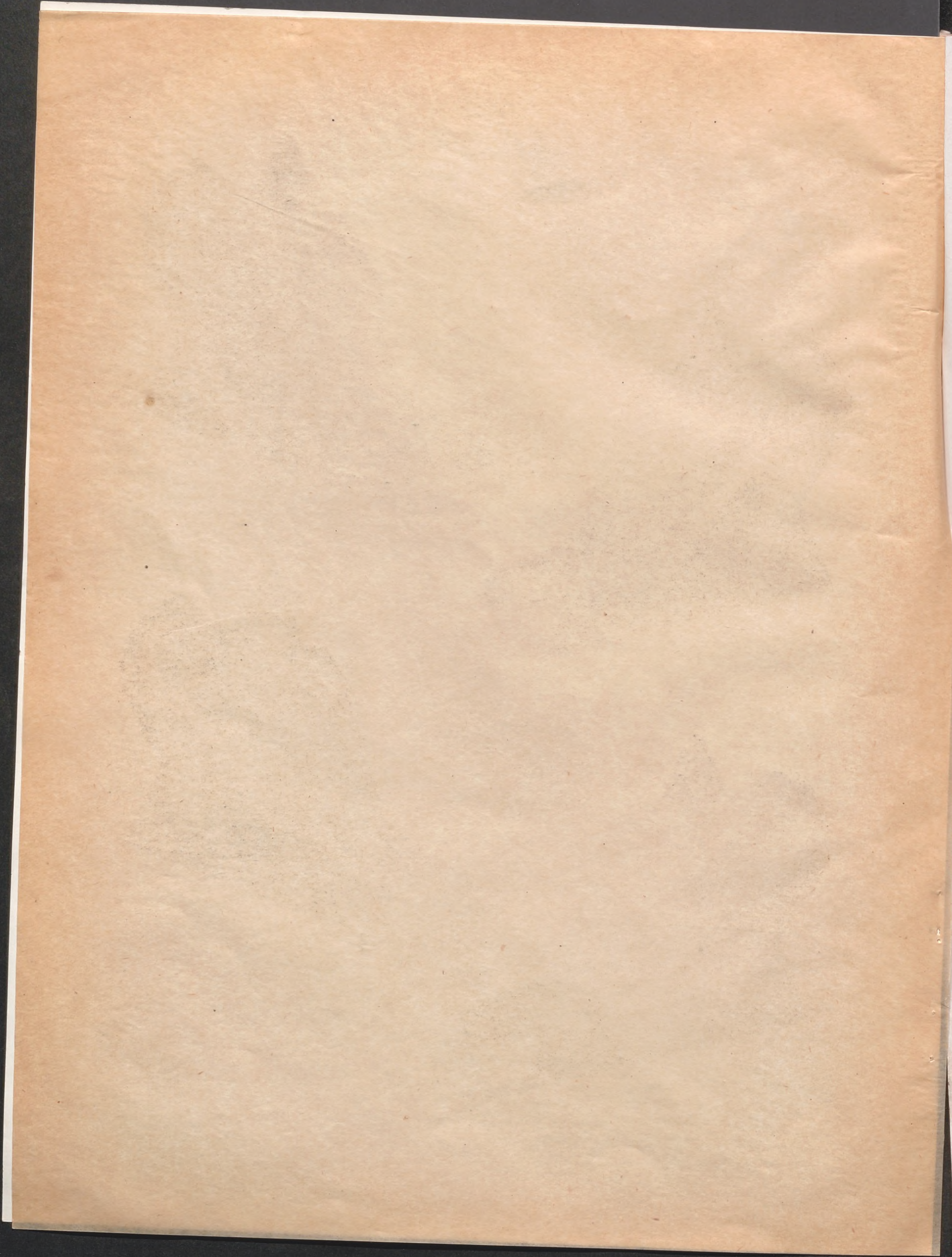


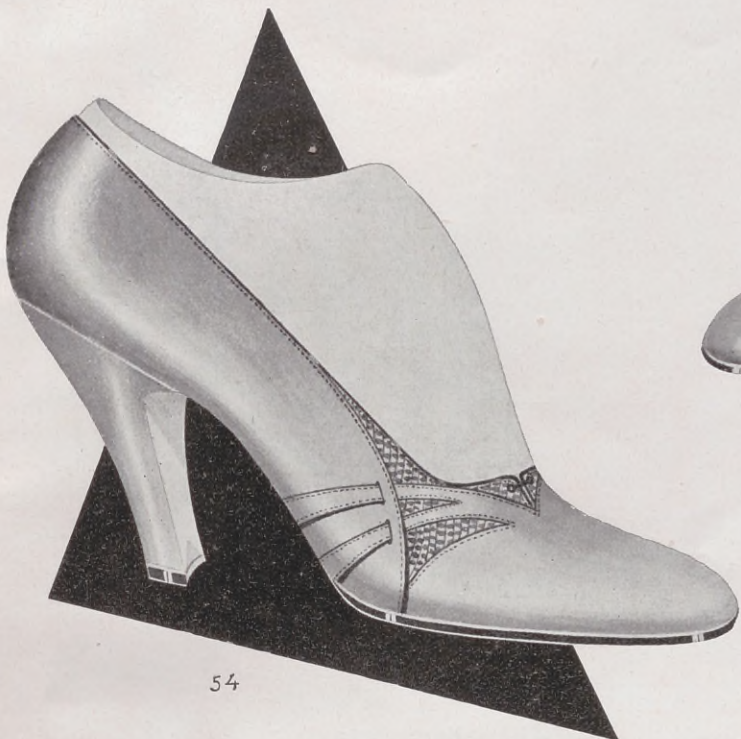




Inspiración







54



51



53



52

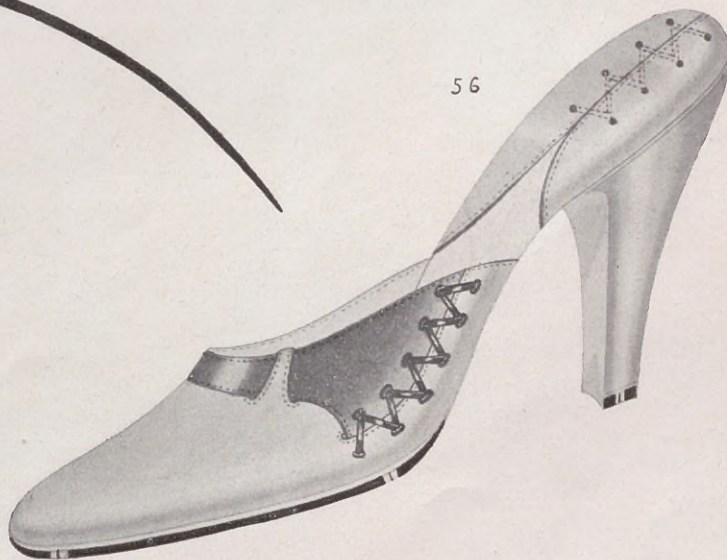
Modest
Segus



55

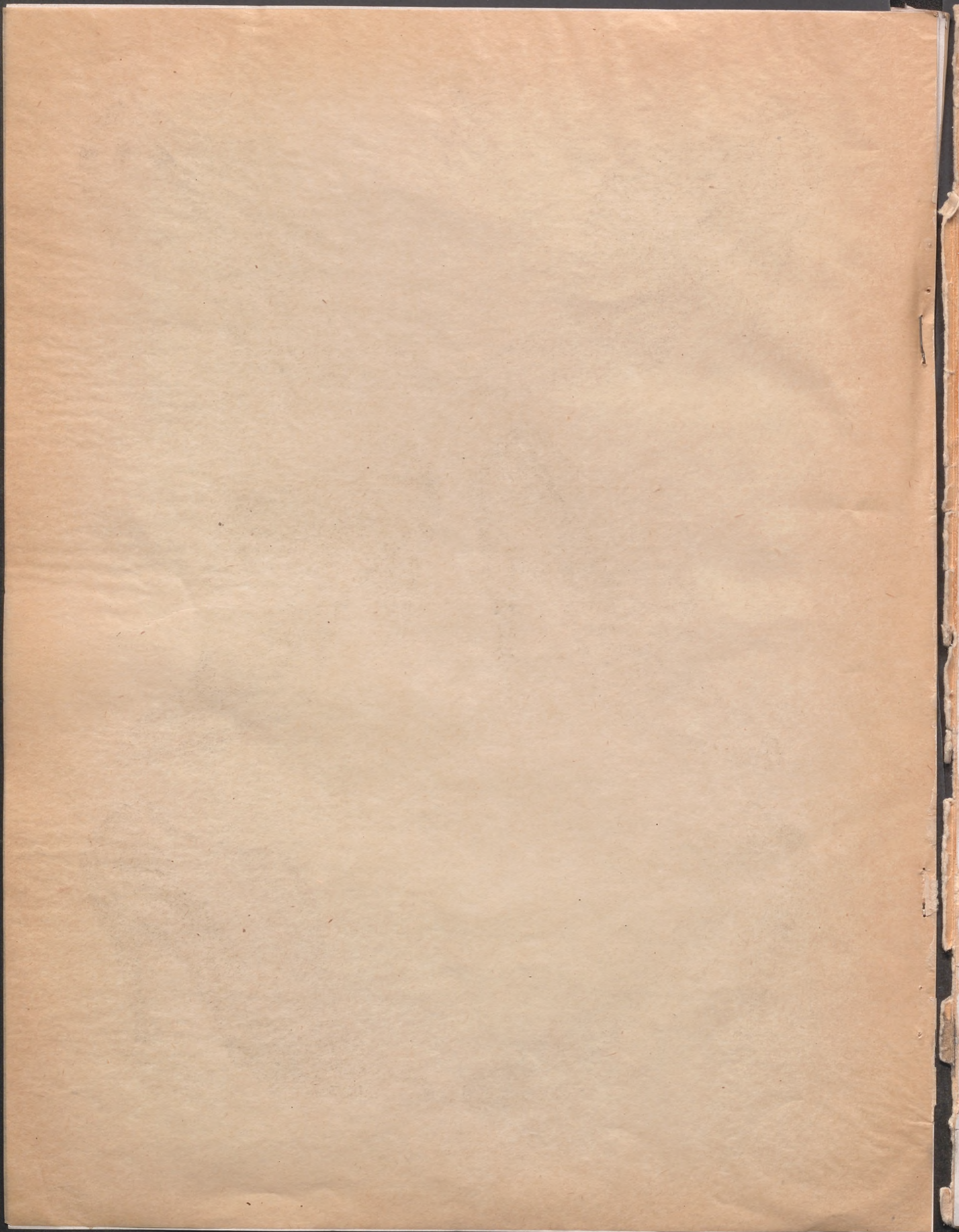


57



56

Modesto
Segués





60

Creación de François Gallier de Paris



61

Creación de François Gallier de Paris



59



62

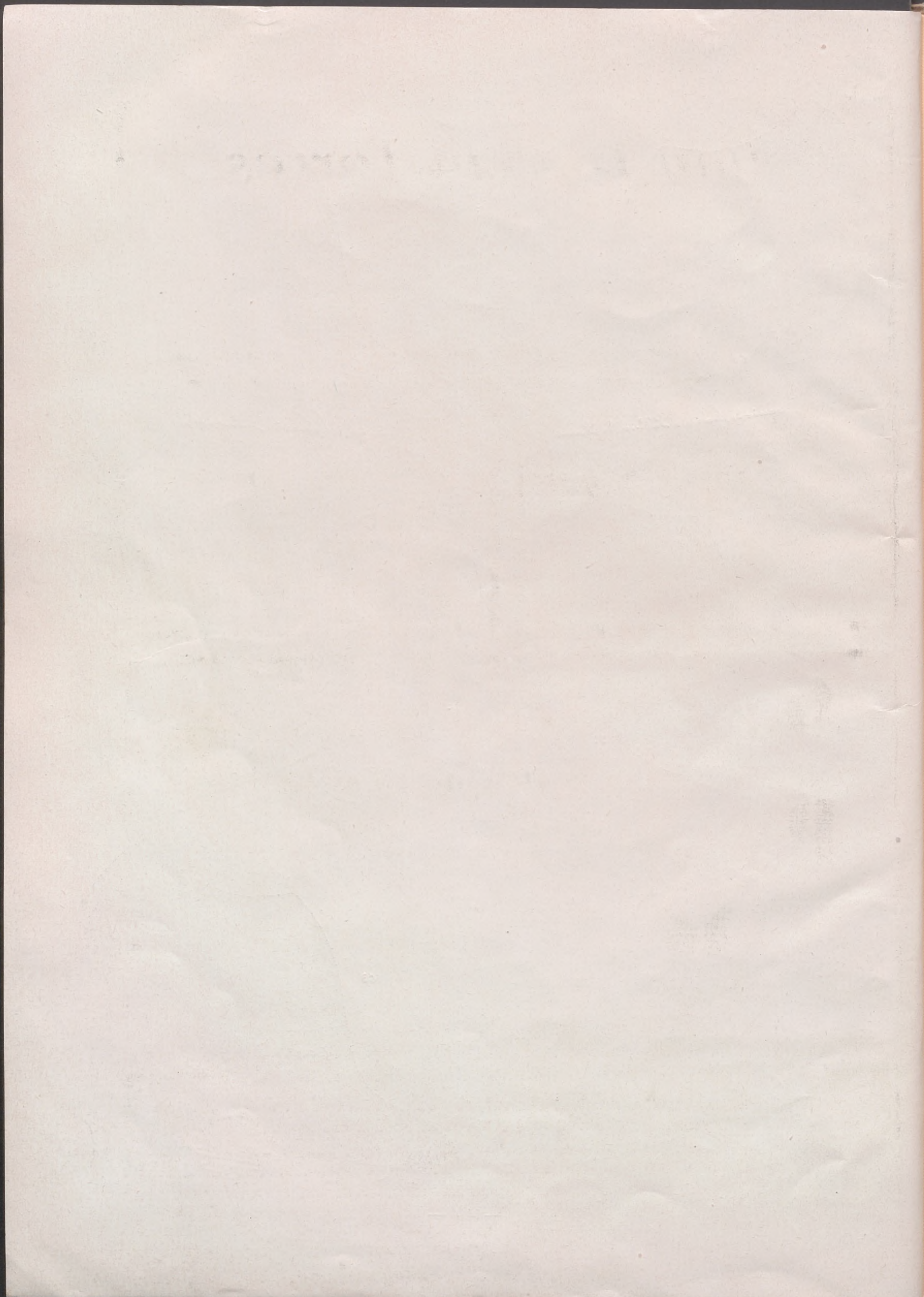


58



63

Modest Segus



Juan Torrent Torres

Fábrica de Hebillas Fantasía para Calzado

CIUDADELA - Baleares

ESPAÑA

Almacén de Curtidos

Pedro Sintés Seguí

Calle Negrete, 24.

Ciudadela - Baleares

España

Fábrica Mecánica de Cortar Suela
y Agencia Representaciones

Melchor Gornés

Calle Alcalá Zamora, 19

Teléfono, núm. 7.

ALAYOR. Baleares.-España

Si quiere usted asegurar sus ventas,
anúnciese en esta Revista.

Pida tarifa.

 **MODA y ARTE**

E. Figueras, 19.-CIUDADELA (Baleares) España

F. CAMPRODON PUIG

Lonas inglesas, lona suiza G «forro único», lonas piqués, cuties, tela camprodón para topes y
contrafuertes y demás artículos de algodón para la fabricación del calzado.

DESPACHO: GERONA, 84. — BARCELONA